

COMENTARIO

medios; o la admiración o el odio; según se la considerase desde el campamento de sus triunfadores o del de sus desterrados. Las naciones parlamentarias, en oposición a aquella autocracia, han abierto sus Cámaras a la libre acometida de sus propios fascistas, seguras de contenerla por la eterna eficacia de la Palabra, de la Palabra creadora, por oposición a la violencia disgregadora y separatista. Y han sido grandes porque han sabido hacer copartícipes en la vida nacional a sus propios enemigos; han sido grandes por que prevaleciese en ellas la voluntad de las mayorías, sino porque sonaba en ellas la voz de las minorías admitidas en el cenáculo nacional.

No es necesario recordar ahora, por contraste, las violencias que han afirmado el poderío fascista, desde el *manganello* y el ricino hasta el confinamiento bajo las solfataras de Lipari; desde el asesinato de Matteotti hasta el fusilamiento de los eslovacos de Trieste por un tribunal de partido; un tribunal, no ya de razón de Estado, sino de razón de secta.

Se dirá: el fascismo nació para oponerse a otra violencia creciente en Italia: el comunismo. Pero nosotros contestaremos: la única justificación del Estado liberal, nacido de la Revolución, era defenderse como tal, esto es, como representación íntegra de la sociedad, aunque con todas las represiones lícitas contra la hostilidad subversiva. En cuanto ese Estado descendía de liberal a burgués, o sea a Estado de clase, era infiel a sus orígenes; violaba sus propias leyes y aun la ley humana, para defenderse. La lucha era, por tanto, un choque entre dos violencias; y no cabe duda que de esas dos violencias, la superior era la que pugnaba por la instauración improvisada de un Estado nuevo, amplificador de la emancipación humana: el comunismo. La violencia soviética tendrá siempre sobre la fascista la superioridad de su ideal.

Los parlamentos tienen una doble actuación pacífica; hacia abajo, neutralizan las veleidades revolucionarias; hacia arriba, esto es, hacia el Poder, neutralizan las veleidades guerreras. En cambio las dictaduras, que incitan por desesperación a las revoluciones libertadoras de los oprimidos por ellas, dejan a los poderes el campo libre para sus amaños guerreros. Así ha pasado a ser Italia el probable foco de una guerra futura. Y para que se vea como las dictaduras desvirtúan y corrompen las más altas pasiones, Italia ha tenido que hacerse dictatorial para convertir el noble irredentismo libertador de antaño en imperialismo sobre territorios ajenos. En otro tiempo clamaban hacia ella como libertadora los ciudadanos sometidos a imperio extraño. Ahora es ella quien reclama las tierras que una clara expresión plebiscitaria unió a otras naciones, como Saboya y Niza, o que no han formulado inequívocamente una voluntad de redención, como las tierras dalmatas.

A ese foco de posible agresión internacional junta hoy Italia la declaración de que el fascismo es núcleo de difusión universal y ha de dictar mañana su ley al mundo. De hecho, el fascismo tiene manifestaciones en casi todos los países, y es, por tanto, otra forma de agresión. Y de tal manera sienten hacia él los poderes burgueses una simpatía de buenos parientes, que le abren de par en par las puertas de la propaganda y de la belligerancia, mientras, negándose a sí mismos como Estados liberales, levantan las fronteras contra el comunismo.

Italia es el centro de un ciclo de naciones que se nutren de su nueva doctrina. Todas ellas, más o menos dictatoriales, son buenos ejemplos del poder gubernamental sin cortapisas. Ahí está, en primer lugar, Bulgaria, ligada hoy a Italia por vínculos de sangre real. ¿Qué representa Bulgaria en la noción solidaria de Europa? Recordad la desafortunada represión ejercida por Zankof después del asesinato de Stambuliski.

Recordamos el grupo de naciones unidas al ciclo ítálico, en esa nueva Santa Alianza, a la sombra de la revisión de tratados. Hungría es la más caracterizada. Y ella, la primera de todas, estremeció la Europa liberal con la repulsión inaudita que siguió a la caída de Bela Kun.—Rumania mariposea en torno a la voragine fascista, sobre todo después del advenimiento de Carol. Y ningún ciudadano consciente puede olvidar las valerosas revelaciones que sobre los horrores procesales de su misma patria hizo Panait Istrati.—A pesar del nuevo irredentismo inverso del Tiro, Austria está a punto de caer bajo el torbellino cuyo centro es Roma. La ruralidad desborda sobre el poderoso núcleo ciudadano de Viena. Un ejército de clase, la *Heimwehr*, análogo al fascio, se ha adueñado del poder. Y un gobierno de clase

culminará la obra comenzada por una escandalosa sentencia de clase, que absolvió a los culpables de una agresión brutal contra los socialistas.—Alemania está sometida a pleno contagio. La epidemia comenzó en Baviera, con el asesinato de Kurt Eisner, poco menos que impune. El avance de esa invasión a través de Alemania está señalado por sangre generosa de víctimas: Erzberger, Rathenau, Haase... La impunidad, más o menos disimulada, ha seguido a todas esas fechorías. Cuadrillas de asesinos (la Santa Wehme, la banda Erhardt, la institución Cónsul) han beneficiado, más o menos, de la consideración de partidos políticos. Y el porvenir no puede ser más negro. Sólo el Parlamento puede atenuar estos augurios. De sus comicios pende la inmunidad del mundo occidental.

Ahí va, más al Este, la pequeña Lituania. Bajo el mando de un paranoico, Valdemaras, sufrió ese país verdaderos horrores. Me limitaré a reproducir de un telegrama de Berlín, publicado en *El Diluvio* de Barcelona el 31 de mayo de 1929, en plena censura dictatorial española, estas líneas: «Parece confirmarse que el estudiante Vosilius, fusilado, según los comunicados del Gobierno lituano, no murió precisamente al ser ejecutado, sino que fué conducido al lugar del fusilamiento casi agonizando. Otra versión declara que Vosilius murió de embolia cardíaca a consecuencia del verdadero martirio a que le sometió la policía. La policía política especial del señor Valdemaras, al tener en su poder al joven estudiante, lo condujo a una sala de tortura, donde le sometieron a un bárbaro suplicio. El jefe de dicha policía, capitán Vezys, colocó en la cabeza de Vosilius un casco especial de acero provisto de varios tornillos, que fué apretando uno por uno, hundiéndolos en el cráneo del desgraciado, hasta obtener de este la confesión de un delito que muy posiblemente no cometió. Mientras el capitán Vezys se entregaba a esta odiosa labor, otros agentes se ensafiaban en el detenido, pinchándolo con hierros al rojo vivo. El director de la prisión de Kowno, Reikala, que protestó de esas crueldades, fué inmediatamente destituido.»

¿Y Finlandia? La dictadura del general Mannerheim fué un cúmulo de truculencias. Ahora se ha recaído en ellas. La banda Lappo, dueña del poder, invasión de agrarismo contra la ciudad, ha establecido un gobierno de clase, desatando una ilimitada represión contra sus adversarios.

¿Y Polonia? En cuanto la dictadura de Pilsudski se ha desemascado, la llamada ley de fugas ha hecho su brillante aparición... ¿Acaso Yugoslavia, la gran enemiga de Italia, se sustrae a esa digna ejecutoria de los dictadores? Allí la represión se ha dirigido principalmente contra Croacia, esa pobre Croacia que se nos presentó como libertada del yugo magyar por la guerra. Bastará copiar ese telegrama de Berlín, que recorto también de *El Diluvio*:

«La policía detuvo en su domicilio a altas horas de la noche, al exsecretario de la Cruz Roja yugoeslava señor Nedich, quien fué conducido a la Dirección en forma muy brusca. La indignación y el nerviosismo del señor Nedich fueron tales, que se precipitó enloquecido por una ventana, dando con su cuerpo en la calle y quedando muerto en el acto. La viuda de Nedich ha sido también detenida por la policía e ignora la muerte de su marido.»

Esa página sangrienta, ¿no recuerda el episodio del Konak de Belgrado, la noche histórica en que unos viles pretorianos asesinaron al rey Alejandro de Obrenovich y a la reina Draga, y arrojaron sus cadáveres a la calle? En la noche de esa defenestración, guardaba las puertas de la alcoba real el comandante Jiscovich. Hoy es presidente del Consejo, bajo la dictadura del rey Alejandro Karageorgevich...

Se dirá: la dictadura española no cayó en esas violencias. No fué cruel.—He aquí un tópico demasiado repetido, hasta por las mismas izquierdas. Nada más lejos de la verdad. Bastaría, para desmentirlo, el episodio de Vera, terminado horriblemente en la cárcel de Pamplona. ¿Acaso, en plena vida parlamentaria hubiera sido posible ejecutar, en garrote vil, a unos hombres absueltos por un Consejo de guerra? Pero hay otras culpas, en esa requisitoria, que algún día será presentada. La dictadura se envenencia con la pretensión de haber extinguido el terrorismo barcelonés. Otra leyenda. Se olvida que, mucho antes del ominoso 13 de septiembre de 1923, Barcelona estuvo sometida a dictadura, como un cantón verdaderamente separado de la legalidad constitucional española. Habían sido ex-

Se declaró ayer en Barcelona la huelga general.

En una colisión resultó muerto un hombre.

pulsadas las autoridades civiles por los dos hombres que después ejercieron esa dictadura local: los generales Martínez Anido y Milans del Bosch.

¿Hay necesidad de recordar a qué extremos descendió luego el concepto de la autoridad pública, encargada de asegurar la vida de los ciudadanos? Sólo el Parlamento pudo entonces levantar su voz contra aquellas extorsiones. Singularmente la voz benemérita de Indalecio Prieto. Pues bien: aquellos dos generales tuvieron encomendados, durante la dictadura, el Ministerio de la Gobernación y el Gobierno civil de Barcelona. ¿De qué se envenencia la dictadura? ¿De haber asumido, para su suprema autoridad, a hombres tan directamente unidos al recuerdo que ella pretendía desvanecer?

Comparad los dos colores de ese mapa político. Unid al carmin de las dictaduras europeas el rojo cárdeno de las dictaduras americanas. Y decidme si las decantadas culpas de los parlamentos, que no dejan gobernar, no son precisamente altísimos méritos, para evitar que así se gobierne.

GABRIEL ALOMAR
(Prohibida la reproducción).

Política internacional

El «dumping», soviético

Se entiende por «Dumping», la venta de mercaderías en el extranjero, a precio menor que el corriente de reventa, compensando el Estado la pérdida al productor, bien por subvención directa, bien por un aumento de precio en los mercados interiores. Y este procedimiento tan conocido en la Europa de antes de la guerra, es ahora el arma terrible de los soviets contra la Europa occidental.

Pero es el «dumping» arma desleal y sólo fácilmente manejable por la U. R. S. S. que tiene en su mano todo el monopolio de los negocios de Rusia y por consecuencia, no difícil de fijar precios a su antojo. Y en su propósito de demolición del mundo burgués, propónense crear el caos vendiendo a precios ruinosos, para desorganizar con una competencia insuperable la producción extranjera, y provocar con ello hondas perturbaciones en los demás países. La pérdida que ello les representa no les preocupa, puesto que tienen el gobierno en su mano, grandes resortes, como la confiscación de cereales y ganados, amen de una mano de obra servil, auxiliada con el trabajo eventual pero frecuente de la utilización de los condenados a trabajos forzados. Así que el «dumping» es realmente un perjuicio mundial y también la miseria para la propia Rusia que lo implanta.

A juicio nuestro, Europa, no debería contestar sino más bien meditar serenamente el daño que se le puede inferir con la medida y defenderse modestamente, pues tal vez aquella lleve en el seno de su ardor revolucionario, el germen de su propia destrucción.

Con seguridad, los bolcheviques

tendrán precisión de capital para desarrollar su plan de quinquenios, como llaman al que ahora implantan, mas como los impuestos y regalías, rinden tan mal como los empréstitos en los países que carecen de reservas monetarias y en que además se restringe el desarrollo de la industria privada resulta que los capitalistas extranjeros se hacen el sordo a sus llamamientos y no les queda a los dirigentes de Kremlin más filón explotable que el de la exportación. Pero como el petróleo, una de sus más sólidas riquezas, no puede suministrarles la cantidad de divisas extranjeras que les precisan, se ven en la necesidad de vender sus productos agrícolas y pecuarios a precios ruinosos pero sin competencia, resultando así forzado o casi forzado el «dumping» establecido.

Ahora que a nuestro juicio y según los hechos antes expuestos, creemos que el «dumping» más que una política destinada a sujetar el capitalismo es una treta pasajera para atomizar a la Europa de Occidente ya que no es posible creer que el pueblo ruso, a pesar de su resignación plástica se conforme a una miseria infinita. Ni que acepte por mucho tiempo sin compensación eficiente, esta especie de juego a gana pierde, estando el, entretanto, condenado a una crónica de semi-alimentación.

En cuanto a la catastrófica visión de una Rusia ultra-americanizada vislumbrada por algunos, que explote a fondo sus materias primas y aplaste al Occidente europeo, con una competencia invencible; creemos alumbrarán aún muchas lunas la fría estepa y pasarán muchos inviernos sobre los Urales, antes que ello pueda realizarse. Su hipotético triunfo no creemos pueda inspirar temor, más que a los numerosos industriales que aspiran vender al campesino e industrial moscovita máquinas y utillaje moderno, y enseñarles nuevos procedimientos fabriles, y esos, pueden esperar tranquilos... igualmente que la Europa de Occidente a que la agote la política económica soviética que con ser muy adelantada, está falta de base sólida, a juicio nuestro.

N. B.

BIBLIOGRAFIA

COMENTARIOS AL TRATAMIENTO DE UN ANEURISMA ARTERIAL POPLÍTEO, CURADO MEDIANTE EXTIRPACIÓN DEL SACO ANEURISMÁTICO, por el Doctor Francisco Valdés y Guzmán.—Palma. Imprenta «La Esperanza». 1920.

En este folleto comenta el Dr. Valdés Guzmán un caso vivido en su clínica, de aneurisma arterial poplíteo, el cual a las cuarenta y ocho horas de operado, habían desaparecido por completo los dolores del enfermo.

El sujeto operado puede actualmente, realizar su trabajo a la perfección, permaneciendo días enteros de pie sin notar el menor cansancio y sin presentarse edemas ni dolores. Avaloran dieho folleto varias fotografías, algunas láminas, dos esquemas y el retrato del enfermo, debido todo ello al autor del folleto.

DEL MOMENTO

Dictaduras y Parlamentos

He hablado, en dos artículos anteriores, de la lucha entre Parlamentos y Gobiernos. Me he mantenido en una disquisición ideológica. Conviene ver ahora el trasunto de aquella lucha en la vida. Conviene comparar el caudal respectivo de violencia y de orden en los Estados dictatoriales y en los parlamentarios. He aquí, impreciso, un aspecto nuevo del mapa de Europa: la separación entre dos mundos. Pero la distinción puede extenderse a las nuevas Europas, a los Estados de raza europea a través del mundo. Y resultarán los dos hemisferios de un Mapa-mundi político.

Cuando un Poder reduce violentamente al silencio la opinión adversa, demuestra no poseer la fuerza espiritual necesaria para vencerla o contrarrestarla. Es el recurso de las religiones decadentes: el Índice, la Inquisición, el *tabú*, el dogma, el anatema. Así el Estado burgués, de tipo antropológico, ha querido divinizarse a sí mismo, declararse inmovible, dogmático. *Noli me tangere*. Y ha nacido la idolatría del Estado, que es la peor de todas. No bastaba la comoción del Estado con la Nación, por la cual aquél ha usurpado a ésta la soberanía con que se independizó del Rey-Estado. Ha venido después la confusión del Gobierno con el Estado, por la cual algunos tiranos han querido cobardemente guarecerse en la patria, presentando como olensas a la patria las imprecaciones de los rebeldes contra los gobiernos que precisamente oprimen a

la patria, y a los cuales se debe combatir por todos los medios, hasta concitar contra ellos la ayuda de los liberales de todo el mundo, ya que en este caso los liberales extranjeros son mucho más compatriotas que los conaturales doblegados como esclavos bajo el yugo de los despotas.

Pero no bastaba aún esa confusión. Era preciso confundir el Partido con el Gobierno, y por lo tanto con el Estado y con la Nación. Es una cadena de confusiones para entendimientos infantiles. Y así los partidos de violencia y asalto han devorado la Nación. ¿Se quiere cambio más significativo que el de Estado italiano por Estado fascista? ¿No es ésta la más antipatriótica de las fórmulas?

Expulsados de la convivencia nacional las facciones adversas al Poder tiránico, precisamente las más enemigas de la violencia, y por tanto las de más valía intelectual, ha parecido lícito instaurar la vida pública sobre un pie de guerra civil que, por falta de freno, ha crecido gradualmente en violencia. El fascismo, expresión máxima de la arbitrariedad gubernamental, ha dado al mundo el mayor ejemplo de amorabilidad política. Sin responsabilidad y sin fiscalización, ¿qué límites podía tener la embriaguez vesánica de los triunfadores?

Ante la nueva Italia, las dos Europas han tomado partido inmediatamente en la guerra civil que aquella suscitaba. Y no ha habido términos

Razón de peso, por Bonet



—¡Pero no ve, pobre hombre, que está lloviendo a cántaros?
—No, señora. ¡Como soy ciego!...

INFORMACION LOCAL

VIDA MUNICIPAL

El raid de don Ubaldino: Cort-Capuchinos

Reunión de la Permanente
A la hora de costumbre la Comisión municipal permanente celebra sesión.
Algunas cuentas vuelven a la comisión respectiva. Así lo propuso el señor Castell.
Se propone para obras particulares y concesión de bordillo. Aprobados.
Se propone y se acuerda que para la adquisición de todo el cemento que se precise para obras municipales se abra un concurso.
Para proseguir las obras de la Escuela de la Casa Blanca se entregan al Patronato de la misma 4.000 pesetas.
La distribución de fondos propuesta por el Interventor es aprobada.
De Ensanche también hay varias concesiones para obras particulares.
Después de la orden del día se dió cuenta de un informe del teniente de alcalde encargado de Ensanche interesando la reducción de anchura de la calle letra E. Después de unas manifestaciones del señor Castell se acuerda que dicho informe quede sobre la mesa ya que para lo que se propone es preciso variar el plano de Ensanche.
Se aprobó un informe del Negociado de Fomento referente al traspaso de una sepultura y unas cuentas del Negociado de Reforma Interior.
Se acordó proceder al inmediato derribo de las fincas colindantes con la iglesia de las Miñonas, y que el solar resultante sea después enajenado. A propuesta del Alcalde se acuerda que dicho derribo se realice a destajo y de esta forma beneficiará el Ayuntamiento.
Se acuerda pase a la Comisión de Aguas un ruego del teniente de alcalde señor Planas interesando la colocación de una fuente pública en Santa Catalina.
Se lee un informe del Ingeniero municipal, sobre obras a realizar para proteger el manantial de la Fuente de la Villa, adquiriendo terrenos para la zona de protección y realizar obras para cubrir parte del acueducto.
El Alcalde propone aceptar en principio y como orientación lo que se propone, pasando a Aguas para que se formulen los proyectos necesarios.
El señor Castell propuso que la oficina de dicho técnico sea dotada del material necesario.
El Alcalde da cuenta de que don Constantino Vázquez Giménez el sábado estuvo en su despacho a despedirse de los señores que forman el Consistorio. Propone y así se acordó que constase en acta el agradecimiento a dicho señor por las atenciones que siempre tuvo durante el tiempo que estuvo encargado del Gobierno civil.
Terminados todos los asuntos, pidió nuevamente la palabra el fotógrafo ambulante don Ubaldino Fernández.
A las pocas palabras el señor Suau tiene que llamarle la atención encañándole que precise la denuncia que desea hacer.
Pido—dice—que el jardín del Mercado no sea exclusivo del fotógrafo que allí está instalado, pues de hacerse así, no me hago responsable de lo que pueda pasar.
Prosigue su peroración don Ubaldino en términos tales que el Alcalde ordena su ingreso en Capuchinos y que se pase el tanto de culpa al Juzgado.

Gobierno civil

Telegramas
El Gobernador recibió los siguientes telegramas:
«Ministro de la Gobernación a Gobernador Civil. Madrid 16, 2'15.
Como protesta a lo sucedido ayer con motivo de los obreros sepultados a consecuencia del hundimiento de una casa en construcción en esta Corte se declaró ayer huelga general que durará hasta las diez y siete de hoy y hasta la misma hora de mañana lunes por lo que se refiere al ramo de edificación. El día ha transcurrido completamente tranquilo y le comunico a V. E. en vista de que se transmiten noticias contrarias en absoluto a la verdad que es la que dejo dichas.
«Madrid 17, 1.
La huelga que comunicó a V. E. por telegrama circular número noventa y tres ha continuado en el día de hoy pacífica y tranquilamente. Se ha hecho vida normal salvo que no han circulado taxis ni tranvías

pero si el metropolitano. No ha habido ninguna colisión entre los huelguistas y la fuerza pública. Los abastecimientos han sido completos.»

DIPUTACION

Convocatoria
En uso de las facultades que le confieren los artículos 91 y 125 del vigente Estatuto provincial, convoca el Presidente de la Diputación al Pleno de la Corporación provincial para el día 21 del corriente y hora de las doce en el Salón destinado al efecto, con el fin de proceder a la celebración de las sesiones correspondientes al vigente periodo semestral del corriente año.

EN EL HOTEL VICTORIA

Banquete a Jacinto Grau

El domingo a las dos se celebró en el Villa-Victoria Hotel, como teníamos anunciado, el banquete íntimo con que una Peña de amigos obsequiaba a Jacinto Grau.
El acto se vió muy concurrido contribuyendo al esplendor de la fiesta la asistencia de señoras y señores.
Se dió lectura a buen número de adhesiones.
En ausencia del Presidente del Ateneo don Nicasio Pou ofreció el ágape el Vice-Presidente don Eusebio Pascual con las siguientes cordiales palabras.
Amigo Grau: Perdonad que circunstancias especiales que lamento, la ausencia de mi buen Nicasio Pou, sean la causa de la diferencia tan notoriamente llegada al límite, entre vos artista excelso y quien tiene la osadía de ofrecerle este modesto pero cariñoso homenaje. Y permitidme también, antes que nada, me tome la libertad, de ofrecer mis respetos afectuosos a vuestra esposa, a vuestra compañera artista que con vos comparte las mieles de vuestra merceda gloria y que hoy realiza esta mesa con su presencia.
Sean para ella estas flores y tened la seguridad, Señora, que al ser cortadas por la mano fría del jardinero, sintieron ellas la alegría de saber que a vos iban destinadas.
Absolutamente ningún derecho tengo y yo no permitiría el atrevimiento de hacerlo, de hablaros de la obra de Jacinto Grau, ya que esta es conocida de todos vosotros y ha sido cantada por artistas de merecimientos relevantes. Yo solo quiero decir al amigo Grau, que acepte este acto, no como homenaje, que no lo necesita, el homenaje a su labor se lo rinden a diario los miles de lectores que le saborean, sino como demostración del cariño sincero e intenso que se le tiene en Mallorca y de Mallorca especialmente el Ateneo, donde todos sus socios han encontrado en él, al padre, al hermano, al amigo, al hombre en fin bueno que no ha regateado ni por un instante su cooperación noble y desinteresada en provecho de la cultura y del arte. Gracias pues amigo Grau por vuestra postura bienhechora y permitidme que levante mi copa en honor a vuestros merecimientos.
Se levantó luego nuestro ilustre colaborador don Gabriel Alomar, quien leyó unas cuartillas.
Dijo:
«Señoras, señores: permitidme unas pocas palabras para expresar el sentimiento que a todos nos congrega. Ellas serán, en suma, la devoción del saludo gentilísimo que el amigo Jacinto Grau rinde a Mallorca con su palabra cordial y con la reiteración placentera de sus visitas.
Quiero referirme a mi título excepcional para levantar mi voz representativa en este acto de buena amistad. Yo he sido condiscípulo de Jacinto Grau en el viejo Instituto de Palma, que en mala hora fué abandonado por la enseñanza oficial, cediendo el paso a sus antiguos poseedores. ¡Recordais, buen amigo Jacinto, aquellos días felices! El azar nos juntó, por nuestros pecados, para hacer oposiciones al premio de Historia de España. Recuerdo el tema que se nos dió; lo recuerdo con aquella sabrosa evocación de las cosas que han interesado poderosamente nuestra sensibilidad infantil. Se trataba del Parlamento de Caspe. ¡Quién pensaría entonces que bajo el uniforme de colegial, en aquel muchacho de ojos vivos, vibrantes de inquietud, reflejo de una nerviosa agilidad de espíritu, germinaba el que había de calzar el coturno de Melpómene para ampliar la leyenda del Hijo pródigo dándole proporciones de cuento oriental, y animar en las tablas de Lope el mito del Conde Alarcos, arrancándolo de la narración juglaresca y sobria del romance? Comprended, pues, señores,

que mi emoción sea, en estos momentos, excepcional, con ambigüedad agrídulce, entre el recuerdo de mocedad desvanecida y el cúmulo de años que hace para nosotros más terriblemente sombría la perspectiva del tiempo que nos resta, por contraste con el que detrás de nosotros marca su estela negra...
Aquellos días infundieron en Jacinto Grau su verdadera condición de mallorquín adoptivo. En el aula sombría de Montesión, llena todavía del recuerdo de su pasado loyalesco, conoció al fraternal compañero con quien hago chocar hoy, a un tiempo, mi copa palpitante como mi corazón y mi corazón henchido y desbordante como una copa. Y quisiera compensar el pozo elegiaco de ese recuerdo, oponiendo al símbolo de aquella vieja celda conventual el espectáculo con que, desde esta miranda deliciosa, Mallorca y el mar latino se nos brindan como una tentación, como un conjunto de infinitos elementos ofrecidos a nuestra inspiración y bajo los cuales duermen tantas posibilidades de inmortalidad para el que acierte a despearlas, uniendo a ellas su nombre y su obra de artista.
Mallorca, agradecida a vuestro paisanaje y a vuestra simpatía para ella, os dedica un brindis de gratitud. Bebe a vuestra inspiración y a vuestra gloria; os desea poder suscribir en vuestra potencia de creador nuevas transfiguraciones de su belleza inagotable.
Y este antiguo amigo fraternal que en nombre de ella se ha atrevido a hablar sin merecerlo, os desea toda la prosperidad que quisiera también para los días que resta a su propia vida y a su obra personal.»
El señor Grau tuvo frases de agradecimiento y en la mayor cordialidad se dió por terminado el acto.

BARCELONA - IDEAL PENSION
Plaza Real, 11
La más céntrica, confortable y familiar. Pensión completa desde 7 pesetas diarias. Pruebena.

DEL CARNET
En el oratorio de San Pedro y San Bernardo se celebró el enlace matrimonial de la señorita Catalina Carrió Pons, hija del industrial don Jaime, con el joven don Miguel Palmer Ramis.
Bendijo la unión el párroco de la Vileta don Bartolomé Juan, tío de la desposada.
Debido al luto que guardan las familias de ambos contrayentes, la ceremonia revistió carácter íntimo.
Fueron padrinos por parte de la vía sus tíos don Jaime Massot, industrial y don Gabriel Camps, practicante en medicina y cirugía, y del novio su padre y su hermano Antonio.
Actuaron de testigos por la novia don Enrique Mas, perito mercantil y el comerciante don Vicente Ribas y por el novio el abogado y oficial del Cuerpo de Estadística don Sebastián Llompart y el oficial de artillería don Antonio Garcias.
Deseamos a la novel pareja muchas prosperidades en su nuevo estado.

Victima de larga y penosa dolencia falleció en esta ciudad en la mañana del domingo la virtuosa señora doña Margarita Mas Roselló.
La finada por sus bondades y por su amor al prójimo desvalido se había conquistado buen número de relaciones y amistades.
A su familia toda y en especial a su hijo político el funcionario de esta Delegación de Hacienda don Manuel Ferrer Arbona, enviamos nuestro pésame.

Ha sido ascendido a oficial primero el oficial segundo de este gobierno civil don Julio Inoges. Queda el señor Inoges destinado a prestar sus servicios en este gobierno civil.
El hogar de nuestro amigo el médico-director del Manicomio provincial, doctor don Jaime Escalas, ha sido aumentado con una hermosa niña.
Recién nacida y madre se encuentran en buen estado.
Anoche salió para Barcelona y Madrid, nuestro amigo don Juan March Servera.
También salió para la Corte el pintor don Hermen Anglada Camarasa.
Procedente de Madrid se encuentra en Palma desde el domingo, la hermana política de nuestro estimado director, doña María Florez de F. de Sienera.
Anoche salió por Ibiza el juga-

do e inspector del Banco Vitalicio, nuestro amigo don Antonio Rosales.
También salieron ayer para Ibiza y Valencia don Eusebio Pascual, don Felipe Fuentes, don José Capó, don Luis Consuegra y don Miguel Vicens.
Ha marchado a Barcelona donde ha sido destinado por sus superiores el padre Estanislao Domenech, S. J.

De Alicante e Ibiza llegaron ayer mañana don Francisco Garau, don Antonio Rafael, don Antonio Sevilla, don Sebastián Perelló, don Vicente Torres y don Andrés Pérez.
De Barcelona vinieron ayer don Gabriel Cante, don Sebastián Valtor, don Francisco Ibáñez, don Francisco Bonet, don Juan Vives y don Emiliano Rodríguez.
Anoche marcharon a Barcelona el vicecónsul de Suecia don Carlos Frberg, don Joaquín As, don Gaspar Bonnin, don Juan Ramón, don Lorenzo Bayeras y don Jaime Llodrá.

Dr. ROGLA
Pecho y corazón
Tuberculosos en todas sus formas
Sindicato, 124

ANTEAYER, EN MONTESION
Homenaje al Dr. Miralles
Se lo tributaron las Congregaciones Marianas

A las seis de la tarde del domingo, las Congregaciones Marianas de Montesión rindieron un homenaje al Arzobispo-obispo de Mallorca doctor don José Miralles Sbert, fundador y primer instructor de Aspirantes de la Congregación Mariana.
El acto se celebró en el salón de actos de la Congregación, cuyo estrado estaba hermosamente adornado.
En la presidencia tomó asiento nuestro Prelado quien tenía a su derecha al Capitán General señor Pérez Herrera, y a su izquierda al Gobernador civil interino señor Pérez Ceclia.
En otros puestos de preferencia tomaron asiento los señores Canals, Arcipreste; y Sirvent, que llevaban la representación del Cabildo; el teniente de alcalde señor Buades, que llevaba la representación del Alcalde; el señor Nadal, por la Delegación de Hacienda; el Bayle del Real Patrimonio don Enrique Sureda; el Presidente del Apostolado de la Oración don Juan Aguiló Valentí; el barón de Pinopar, el vizconde de Couserans, el ayudante del Capitán General señor Nadal, el Superior de los Agustinos P. Vicente Menéndez y el P. Monjas, el capellán del Prelado, señor Payroló; y algunos otros.
También estaban el Superior de los Jesuitas P. Marzo, con la Comunidad y el Padre Joaquín Moragues.
Igualmente estaban don José Jaime, don Miguel Peña y don Jaime Salvá, fundadores que fueron también con el Dr. Miralles de la Congregación Mariana.
Figuraban también en el estrado, las juntas de las Congregaciones.
Al penetrar el Arzobispo-Obispo en el salón de actos se tocó, por un quinteto, la Marcha de Infantes y la distinguida concurrencia le recibió de pie.
Empezó el acto con la lectura del programa, por el congregante don Juan Sabater, tocándose seguidamente una sinfonía.
El Presidente de la Congregación de María Inmaculada y San Luis Gonzaga, don Gabriel Cortés, pronunció a continuación un discurso; terminado el cual el Director de la Congregación P. Vericat y el propio señor Cortés, entregaron al Dr. Miralles una medalla de oro de la Congregación y una placa de plata orlada de oro con el escudo de la Congregación, proyecto del congregante don José Ferragut y Pou.
La placa, que está sobre caoba, ha sido ejecutada por el notable artífice señor Coda.
En ella figura la siguiente inscripción:
«Título de Congregante Ilustre del Excmo. y Rmo. señor don José Miralles Sbert, Arzobispo-Obispo de Mallorca, Fundador y primer instructor de aspirantes de la Congregación de María Inmaculada de Montesión.
Palma de Mallorca, Noviembre de 1930.
A. M. D. G.»

El Prelado se puso enseguida la medalla de congregante.
Don Miguel Sabater recitó la poesía «A la Inmaculada», de Gabriel y Galán.
El quinteto tocó luego «Cuento de amor», vals original de don Lambert Cortés.
El niño Rafael Dezcallar y Planas, pronunció hermosa salutación al Arzobispo-Obispo, en nombre de la sección menor.
Después los poetas don Manuel Andreu Fontizola y don...

Loy y Conrad Nagel que realiza un trabajo verdaderamente artística. La producción de lujo «S. M. amor» por Edda Gray y Harry Liedtke, consigue también hacer pasar el rato agradable.

Modernos
Metro Goldwin Mayer presentó ayer en este salón a William Haines, Anita Page y Carl Dane en la producción sonora «Corazón de marino» sincronizada con música, cantos y efectos sonoros, de argumento cómico y sentimental al mismo tiempo. Al terminar su proyección fué muy aplaudida por el público que llenaba el local.
La película de complemento «Al filo de media noche» por Myrna Loy y Conrad Nagel, es de argumento folletinesco, que consigue interesar mucho, fué también muy celebrada.

Oriental
Ante numerosa concurrencia se estrenó ayer en este cine la superproducción Fox «Señoras, échense algo encima», por Virginia Walli, obteniendo gran éxito.
Fueron también muy celebradas la artística película «La bailarina misteriosa», por Helene Costello y la cómica que completaba el programa.

Rialto
Las películas que se estrenaron ayer en este salón fueron celebradísimas por el público, principalmente la producción de la Warner Boos «Al filo de media noche» por Myrna

mayor elegancia y distinción que se ha obtenido estos días «Hollywood Revue».
Para que todas las clases sociales puedan admirar tan preciosa película, ha dispuesto la empresa que hoy y mañana rijan precios populares.

Catalá y Riutord, S. L.
Cordelería, 67
PALMA DE MALLORCA

Espacioso local
Se alquila.
Darán razón: Calle S. Felio, 22, 1.º

Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca
El día 2 de Diciembre próximo a las once horas, tendrá lugar en las Oficinas de esta Compañía, con arreglo a lo estipulado en la escritura de emisión, sorteo de las Obligaciones al 3 por 100 emitidas en 18 de Junio de 1896, que han de ser amortizadas, a cuyo acto pueden asistir los tenedores que tengan por conveniente.
Palma 15 de noviembre de 1930.
Por la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca, El Director Gerente, Blanes Tolosa.

El Día publica diariamente 8 páginas

Salón Rialto

Hoy a las 6 y cuarto

S. M. EL AMOR por Edda Gray y Harry Liedtke

CORAZON DE MARINO (sonora) por William Haines, Anita Page y Carl Dane

Música — Cantos — Efectos sonoros

Jueves: ¡ME PERTENECES! por Francesca Bertini

Cine Moderno HOY a las 3 tarde

AL FILO DE MEDIANOOCHE CORAZON DE MARINO

por Myrna Loy y Conrad Nage

(sonora) por William Aines

Anita Page y Carl Dane

Música Cantos Efectos sonoros

Cómica

Actualidades

Mañana: S. M. EL AMOR por Edda Gray y Harry Liedtke

Jueves: ¡ME PERTENECES! por Francesca Bertini

SUCESOS Extracción de documentos

La Guardia civil del puesto de Binisalem da cuenta al Gobernador de las 8 horas del día 15 del actual se le presentó Juan Cañellas...

Interrogado manifestó que efectivamente en su casa el Agente no había dejado documento alguno.

Suicidio

Comunica la Guardia civil de Binisalem Santa María que en la mañana del viernes día 15 del corriente, en una casa n.º 23 de la calle del Sol se suicidó la vecina Catalina Cañellas...

Después de averiguaciones practicadas se deduce que tenía perturbadas las facultades mentales y además se encontraba enferma hacia tiempo.

Muchacho atropellado por un carro

En el muelle, cerca del Club de Regatas, un carro de transporte atropelló al muchacho Andrés Rado, de años, habitante en la calle de Jaime Ferrer, 17, piso 3.º.

Después de asistido convenientemente fué trasladado a su domicilio, en un carruaje.

Denuncias de la Guardia civil

La de puesto en San Antonio (Ibiza) denuncia a una vecina que secuestraba ganado lanar y cabrío en finca «Ca'n Pep de'en Racós».

Escándalo, daños y hurto

Comunica la Guardia civil del puesto de Petra que, con motivo de una denuncia formulada por el vecino Jaime Mascaró Gelabert, ha denunciado a los vecinos de Villafra de Bonañy Juan Nicolau Artigues...

Niña mordida por un perro

Un perro mordió a la niña Josefina, de 11 años, domiciliada en la calle de Platería, 49, produciéndole una herida en la pierna derecha.

Caidas

Sufrieron caídas, siendo asistidos a la casa de socorro: Francisco Martín, de 40 años, que cayó en la calle de La Palma, 7, que sufrió una herida contusa en el mentón.

Un camión choca contra una pared

Un camión chocó contra una pared y el que lo conducía Juan Sureda, de 46 años, vecino del Secar del Molló, sufrió una herida contusa en el interior y rasguños en la frente.

EL DOMINGO EN EL LIRICO

Funciones "Cuadrilátero,"

Anteayer por la mañana se celebró en el Lirico la primera de las funciones de cine para minorías selectas...

Denuncia por escándalo

Por el urbano don Bartolomé Cabanellas fueron detenidos y conducidos a la Comisaria de vigilancia dos individuos, por promover escándalo en la vía pública.

Conato de incendio

Anoche alrededor de las ocho, ocurrió un conato de incendio en la fábrica de aserrar maderas de don Gabriel Torres, situada en la calle de Reina Victoria Eugenia...

La Filadora

Ganga: Abrigo treinchera Bellardina 3 telas a 50 Ptas. Gran Stock.

AUDIENCIA Señalamiento

Para mañana a las once está señalada la vista en juicio oral y público de la causa instruida contra Francisco Gatell Estruch y Antonio Pomar Lliteras...

Representará al Ministerio Público el Abogado Fiscal señor Serna, y los procesados estarán defendidos por los letrados don Tomás Feliu...

Sentencia

Se ha dictado sentencia en la causa instruida contra Jaime Soler Xaspell, sobre estafa y por ella se condena a dicho procesado a la pena de cuatro meses de reclusión...

Bolsa de mercancías

Datos facilitados por la casa Sureda, Terrasa y C.ª Día 16 de Nobre. de 1930.

Table with columns for Algodón, Trigo, Maíz, Café in New York, Chicago, and Winnipeg, showing prices for different months.

EL DOMINGO EN EL LIRICO

Funciones "Cuadrilátero,"

Anteayer por la mañana se celebró en el Lirico la primera de las funciones de cine para minorías selectas...

la sal y la alegría del mundo. Y no vale invocar su pequeña extensión territorial. Más pequeña fué la Atenas clásica.

Los pueblos y los individuos deben siempre apuntar muy alto en sus propósitos. Cuando se apunta a las estrellas, aunque baje luego la elevación del tiro, siempre alcanza una altura muy lejos del aplastante ras de tierra.

MILITARES

Servicio de la Plaza para hoy. Parada.—Regimiento Infantería de Palma número 61. Jefe de día.—Comandante del mismo don Francisco Mulet.

EL TIEMPO

Boletín Meteorológico Observaciones a las 8 de ayer. Presión atmosférica 767.0. Característica de la tendencia barométrica B. S. 0.6.

Telegramas recibidos

Alcudia 17 a las 9.45.—Viento Sureste flojo.—Mar rizada.—Cielo despejado. Andraitx 17 a las 9.00.—Viento Este flojo.—Mar llana.—Cielo despejado.

MARITIMAS

Movimiento del puerto Lunes 17. Entradas: Procedente de Barcelona la motonave «Príncipe Alfonso» con el correo, pasaje y carga.

PROGRAMA PARA HOY

Para los radioyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (349 metros, 20 Kw., 859 kilociclos). Radio Catalana, EAJ 13 (268 metros, 20 Kw., 1.119 kilociclos. 11.00 Campanadas horarias de la Catedral.

TEATRO PRINCIPAL HOLLIWOOD REVUE

Hoy martes y mañana miércoles. Últimos días de la gran revista. A PRECIOS POPULARES Para que todas las clases sociales puedan ver tan fascinante película. Butaca con entrada 1.º00 ptas. Entrada de paraíso 0.25 id.



Neumáticos y Cámaras para Bicicletas TUBULARES. Las mejores marcas a los mejores precios. CASA CODINA - Unión 8 - PALMA (Entre Mercado y Borne)

Radiobeneficencia. De 15 a 16; Sesión Radiobeneficencia organizada exclusivamente en obsequio de las beneficencias, Asilos, Hospitales y Casas penitenciarias de España.

16.00: Cierre de la Estación. 17.30: Apertura de la Estación. Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores.

18.00: El Trio Iberia interpretará: «Plaintes du coeur» (gavota), G. Delille; «Córdoba», I. Albéniz; «Cendrillon» (selección), J. Massenet; «Pensant en Schumann» (momento musical), E. Fusté; «La España de Goya» (pasodoble), L. Hugo.

19.00: Audición de discos selectos. Idiomas. Curso elemental de inglés, con asistencia de alumnos ante el micrófono, por las Escuelas Massé, a cargo de la profesora nativa Miss Kinder.

21.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España.

Retransmisión parcial de la primera ópera que se dará en el Gran Teatro del Liceo. En el intermedio: Noticias de Prensa.

DE INTERES GENERAL

Telegramas detenidos

Relación de los telegramas que se hallan depositados en la Central de Telégrafos por llevar insuficiente dirección o ser desconocidos los destinatarios, quienes pueden recoger aquellos acreditando su personalidad.

Instrucción

Nombramientos de opositores. Inserta la «Gaceta» del día 12 los nombramientos provisionales de los opositores de la segunda lista.

Las listas de aspirantes a interinidades

La Sección Administrativa de Primera Enseñanza de Baleares publica en el «Boletín Oficial» lo siguiente: «Para dar cumplimiento a lo que se ordena en el apartado 5.º de la Orden de la Dirección general de primera enseñanza de fecha 8 del corriente, publicada en la «Gaceta» de Madrid del día 11, se advierte a los Maestros y Maestras de esta provincia que figuran en las listas de aspirantes a interinidades, y que prestan o han prestado servicios en tal concepto, que deben remitir, si anteriormente no lo hubieren hecho, a esta Sección administrativa, en el término de 15 días, hoja de méritos y servicios, para con arreglo a ellos, incluirlos en las nuevas listas por el orden correspondiente, entendiéndose que los que no envíen las citadas hojas figurarán entre los que aún no han prestado servicio, por el orden de presentación de solicitudes; igualmente deberán remitir todos los

aspirantes hoja de estudios, que en adelante figurará en el respectivo expediente.»

TURISMO

Concierto en las Cuevas del Drach

El concierto que tendrá lugar el próximo miércoles, día 19 de Noviembre, en el lago «Martel» de las Cuevas del Drach, se desarrollará bajo el siguiente programa:

- 1.º Sinfonía, Mendelssohn. 2.º Romanza de Mignon, Thomas. 3.º Canción de Solveig, Grieg. 4.º Songe de Noel, Seybold. 5.º Alborada Gallega, Caballero. 6.º La Font dels Pastors, Munné.

Estos conciertos y visitas, que se darán todos los lunes y miércoles, han sido puestos bajo los auspicios del Patronato Nacional del Turismo y Fomento del Turismo, en cuyo nuevo local del Borne, 36, se propondrán tickets de entrada así como también asientos en los autocars y automóviles de turismo y billetes de tren a tarifa reducida para facilitar la asistencia.

ACLARACION

El impuesto de cédulas por rentas al trabajo

El Tribunal provincial de Madrid, en su fallo de única instancia de 11 de febrero del año actual, ha resuelto, con la competencia que le está atribuida en virtud del real decreto ley de 10 de enero de 1928, una reclamación de don Rafael López Sánchez, en el sentido de que para fijar la clase de cédula que le corresponde satisfacer al reclamante debe tenerse en cuenta su haber «líquido», mientras que algún otro Tribunal, como el de Granada, ha resuelto que la base imponible la constituya el haber «íntegro», lo que mueve al Tribunal provincial de Madrid a proponer que se dicte una disposición aclaratoria de carácter general.

El Tribunal Económico-administrativo Central, haciéndose cargo de la trascendencia de la cuestión y estimando que el caso puede considerarse comprendido en el artículo 15 del real decreto ley de 16 de junio de 1924, con el que concuerda el artículo 85 del reglamento de procedimiento de 29 de julio de 1924, resolvió discretionalmente, en sesión de 22 de julio de 1930, cursar la consulta al ministerio de Hacienda y que informaran previamente las direcciones generales de Rentas públicas y de lo Contencioso del Estado, a fin de establecer la norma única que debía seguirse en evitación de resoluciones dispares.

Los dos expresados centros directivos han informado en el sentido de que debe estimarse como base para la clasificación de la cédula personal por el concepto «Rentas de trabajo» el haber líquido que percibe el contribuyente, y por real orden se ha resuelto que los tribunales económico-administrativos que ante ellos se promuevan acerca de la tarifa primera, «Rentas de trabajo», del impuesto de cédulas personales, se atengan al criterio anteriormente expuesto de que la base de la clasificación debe ser el líquido que percibe el contribuyente, después de deducida la contribución de utilidades que por retención directa o indirecta satisface éste.»

RELIGIOSAS

Santos del día. La Dedicación de la Basílica de San Pedro y San Pablo, apóstoles. Cuarenta Horas. Continúan en la iglesia de San Juan dedicadas al Santísimo Sacra-

mento en sufragio de una difunta.

Exposición a las seis y media, a las ocho, Misa mayor.

Por la tarde, a las seis y media, rezo del Santo Rosario, Trisagio cantado, bendición y reserva de Su Divina Majestad.

Empiezan en la iglesia parroquial de San Nicolás, en honra del Santo Cristo de las Almas.

Exposición a las seis y media, a las nueve y media, Horas y Misa mayor.

Por la tarde, actos de coro, a las seis, rezo del Santo Rosario, sermón por don Valentín Herrero, Vicario de Alcudia, y reserva de Su Divina Majestad.

Continúan en la iglesia del Asilo del Temple dedicadas a Nuestra Señora del Carmen, y en sufragio de varios difuntos.

Exposición y misa a las seis y media, y a las siete y media. A las diez, Misa cantada.

Por la tarde, a las seis y media, rezo del Santo Rosario, Triduo a Nuestra Señora con cánticos y reserva de Su Divina Majestad.

Nombramientos

Han sido nombrados: Arcipreste de Puigpunyent, el Párroco de Calviá, don Damian Vidal Cerdá. Ecnomo de Santa Eulalia, don Antonio Moragues Gual. Idem de Andraitx, don Pedro Suisi Mollé. Idem de Deyá, don Pedro Antonio Magraner Coll. Idem de Puigpunyent, don Gabriel Cabrer Calafell. Regente de Pont d'Inca, don Rafael Juan Mas. Vicario del Puerto de Sóller, don Nicolás Fran y Jaume. Coadjutor de Campanet don Sebastián Garau Fiol. Idem de Lloseta, don Esteban Morellastre. Idem de Deyá, don Vicente Balle Durán. Idem de S'Alqueria Blanca, don Juan Sastre Bauzá. Idem de Santa Margarita, don Antonio Rosselló y Sabater. Idem de Llubí, don Gabriel Ferrer Rigo. Rector de la Iglesia de la Transfiguración, en Binisalem, don Jorge Company Campins.

Cañes negras

per casar tortis les encontrareu en la Casa Galindo. Cordelería, 11 - Palma.



ODOL

so que competencia pero el tubador... esto lo habla claramente de su alta calidad. Con el uso combinado de Elixir ODOL y Pasta, tendrá siempre los DIENTES BLANCOS Y BRILLANTES

Herniados Quebrados

Se acabó el sufrir para vosotros, ahora que podéis debéis curaros

El alivio instantáneo y rápida curación de vuestros males es un hecho consumado, después de treinta años de constantes pruebas y profundos estudios la tan conocida y acreditada «CASA TORRENT», ha concebido y creado una verdadera maravilla ortopédica, que llevará la tranquilidad, el sosiego, la salud y el bienestar a todos los hogares. Es una verdadera joya que nadie supera ni superará; es la creación perfecta y domi- nante que no tiene iguales, que vence siempre cuando todo lo demás fracasa, curando con rapidez pasmosa toda clase de hernias, en ambos sexos y en todas las edades, sin la más pequeña molestia y sin entorpecimientos de ninguna clase. Es el ideal de todos los ideales, que no lleva trabas ni tirantes engorrosos; que se adapta al cuerpo como un guante, haciendo olvidar en el acto que se tiene hernia ni que se lleve aparato. Es la perfección sublime que deben conocer y usar todos los herniados, hombres, mujeres y niños, para librarse pronto y para siempre de sus traidoras dolencias. En bien de vuestra salud, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, llevéis o no ya aparatos, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, quien mediante su notable invento, quiere transformaros en seres perfectos y robustos, llenos de vida y salud como antes de estar quebrados. Acudid pues a visitarle que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en PALMA y en el HOTEL CONTINENTAL (calle de San Miguel, 36), únicamente el Jueves próximo día 20 del corriente.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORA: Fajas medicales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientos voluminosos, evitar y curar las hernias umbilicales; las relajaciones, los abortos, todos los descendios abdominales, estómago caído, riñón flotante, etc., etc., conservando siempre la perfecta línea de la juventud.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, CASA TORRENT.

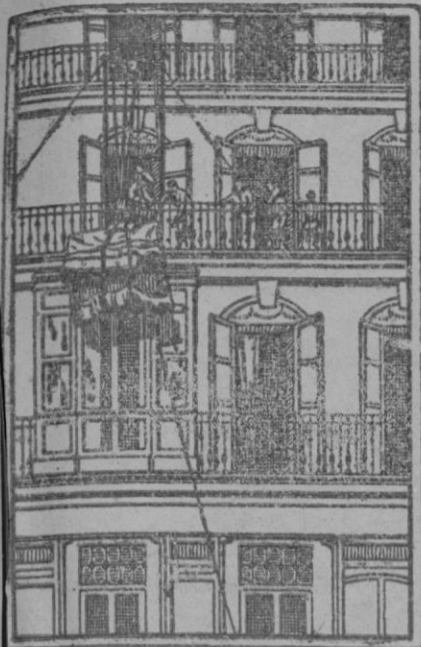
Transportes y mudanzas de muebles

Con personal ex-profeso

Disponemos de capitanes para transportar muebles a la Península

Esteban Galmés

Felipe Bauzá, 12 y 7-1.º - PALMA DE MALI ORCA



Reengomado y reparación de Neumáticos y Cámaras

PRECIOS SIN COMPETENCIA

CASA CODINA

UNIÓN, 8 - PALMA

Citroen 5 y 10 HP.

modelos

Cabriolets y Torpedos

Dispongo para entrega inmediata completamente repasados

A. BIBILONI

Calle Aragón, 14 al 18 - Teléfono 45



ITALIA - AMERICA

NAVEGACIONE GENERALE ITALIANA

LINEA SUD-AMERICA-EXPRES

Viajes rapidísimos entre Barcelona, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PROXIMAS SALIDAS

v. Duilio, 15 Noviembre

27.000 Ton. — 12 1/2 días en travesía — 4 Hélices

LINEA CENTRO AMERICA SUD PACIFICO

De Barcelona para Cádiz, Venezuela, Colombia, Panamá, Costa Rica, Ecuador, Perú, y Chile.

Orazio, 4 de Diciembre

15.000 Ton. — 2 motores — 2 Hélices

Pasajes en todas clases:

Informes: ITALIA AMERICA

Única Agencia Oficial BENITO NOGUERA BOLSERIA, 18. Ent.º

Encima Zapatería «Eureka»

Obras nuevas

Van de Velde.—El matrimonio perfecto.
Henry Dible.—Bacteriología.
Gerbault.—Solo a través del atlántico.
Gerbault.—En persecución del Sol.
Gerbault.—La ruta de regreso.
Junger.—Tempestades de acero.
Witscheky.—El navio negro.
Spless.—Submarinos.
Ortega Gasset.—Rebelión de las masas.
Hnizinga.—El otoño de la edad media.
Caballero del Mar.—Burlando el bloque.
De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4, Palma.

Elegancia

Eficiencia y Comodidad son las características esenciales del

INDICADOR DE DIRECCION

Automático

DE DIRECCION

Bosch

ESTACION DE SERVICIO BOSCH
Estalá y Riutord S. L.
Cordelería, 67. - Palma Mallorca

Almendros

Para plantar, superiores 3 años, se venden en Binisalem.
Informes: Bernardo Nadal, Plaza de la Iglesia.

Se vende

Leud de 39 palmos con motor Kelvin de 15 H.P. con electricidad, Water, y todos los aparatos completamente nuevo.
Informes: En El Día, Danús, 2.

Estufas de Gas modernas

Calefacción al instante,
Temperatura higiénica,
Economía real sobre los demás sistemas

Exposición y Venta de Estufas, Calentadores de agua para todos los usos, Horaillos, Cosinas, Hornos

Gas y Electricidad, S. A. Sección de Gas
Morey, n.º 35

Ocasión Única

Por 1750 ptas. puede Vd. adquirir magnífico pleno nuevo marca Reclam. Informes: Casa Banqué, Colón, 56. Palma.

Matrimonio extranjero

desea 2 habitaciones en casa particular. Escribir a H. T. en esta Administración Danús, 2.

Nodrizas

leche de 5 días, desea criatura para lactar en su casa.
Informes: María Porcel, C'an Damas, S'Arracó.



Línea SUD AMÉRICA

(Via Barcelona)
SUPERTRASATLANTICO

CONTE ROSSO

21 NOVIEMBRE

Línea NEW-YORK

(Via Algeciras Gibraltar)
SUPERTRASATLANTICO

CONTE BIANCAMANO

28 NOVIEMBRE

Línea Barcelona - Marsella - Génova

Roma - Nápoles - Palermo - Trípoli
Salidas de Barcelona los lunes, miércoles y viernes, a las 8.
Llegada a Barcelona los martes, jueves y sábados, a las 16'30.

Agentes Generales en España

IBERIA - AMÉRICA, S. A.
Barcelona - Rambla Santa Mónica, 31 y 33

Dirección Telefónica: SABAUDO

En Palma dirigirse a LLOYD SABAUDO - VIAJES MARSANS S. A. Conquistador, 44.
El Día P. M. - 18 - 11 - 30.

Juan Mayol

7 & 9 Rue de la Loubière
MARSEILLE
Representaciones
Consignaciones de frutos secos
Conservas y pulpas
Telégramas: ROBLAYOL MARSEILLE
Teléfono: C. 7458

SOMBREROS

para SEÑORA y NIÑA
San Nicolás, 42 - 2.º Palma

En Son Sordina

Se alquila una casa con terreno y almendros, calle Son Lau n.º 6, por 20 ptas.
Informes: Juliá, 8.

Se vende o alquila

casa de construcción moderna de mucha capacidad con jardín situada en el Pont d'Inca. Carretera de Inca. Tranvía a la puerta.
Para informes: Rosales, 19. Palma.

Vendo 5 casas

en Son Rapiña y 2 en Son Español.
Informes: Pursiana, 20, 1.º

COCHES DE OCASION

RENAULT 6. c. v. Torpedo 4 plazas
DONET 8. c. v. Sedan 4 »
RENAULT 8. c. v. Sedan 4 »
RENAULT MONASIX 6 cilindros sedan 4 plazas
DELAGE torpedo 6 cilindros

Garage Renault - Borne Esq. G. Via
PEDRO BARBARIN LE SENNE

MAQUINARIA INDUSTRIAL Y AGRICOLA



Extense surtido en arados giratorios con vertedera de acero. El mejor arado giratorio y brabant más moderno y del material asegurado, solo lo encontrará en estos almacenes, diversidad de modelos y precios no igualados por nadie.

P. MUNNE LLOPART. Avenida de A. Rosselló del 34 al 44

URINARIAS

Lo más eficaz, cómodo, rápido, reservado, económico

(Ambos sexos)
Sin lavajes, inyecciones ni otras molestias, y sin que nadie se entere, sanará usted rápidamente de la blenorragia, gonorrea, cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos en las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando, durante dos o tres semanas, cuatro o cinco Cachets Collazo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pida folletos gratis a A. García, Alcalá, 85. Madrid. Precio 16'25 pesetas.



Aunque con abrigo

Debe defender su cuerpo de los rigores del Invierno

El invierno trae consigo, una amenaza constante contra nuestra salud. Esté Vd. debidamente preparado.

El mejor preventivo contra muchas enfermedades, consiste en un buen traje interior de lana. Para elegir éste, es preciso, estar seguro de adquirir lo mejor.

LA LANA TERMOGENA DE LOS PIRINEOS MARCA «LA PASTORA» dará a su cuerpo una confortabilidad extraordinaria y una grata sensación de bienestar

LA PASTORA

C. PASCUAL

Médico Especialista

Piel, Sífilis y Vias Urinarias

Diatermia, Electro coagulación, Criocauterío, Lámpara de Cuarzo corrientes, eléctricos y de alta frecuencia.

Para la cura radical de las

VIAS URINARIAS y TRASTORNOS SEXUALES

Vegiga, Prostata, Uretra, Debilidad sexual y espermatorrea.
Depuración rápida y segura de la sangre en la sífilis.

Curación sin operar y sin dolor de las ALMORRENAS (morenes) y VARICES. Análisis de orina y de Pus.

Consulta de 11 a 1, económica de 7 a 9. Festivos de 9 a 11.

MESQUIDA, 9 (Travesía del Borne) T. 491

Habitación grande

o sala con alcoba y cuarto de baño (ducha) desea un caballero a todo estar o media pensión, para dos o tres meses, como único huésped de familia distinguida de Palma o Terreno.
Dirigirse al Fomento del Turismo. Borne, 36, (de 10 a 1)

Se ha extraviado

una manivela de auto desde Cala Mayor a Palma el domingo pasado. Se gratificará al que la entregue en Garage Mundial, Calle Riera, 34.

EL DIA publica diariamente 8 páginas

CALDO MAGGI



ES DELICIOSO

MODAS ENRICH DE PICÓ

JAIIME II, 30 - PALMA

Recien llegada de París invito a mi distinguida clientela a que vea las bonitas colecciones en sombreros modelos auténticos que acabo de adquirir

